

In der Erwägung, dass die Auszahlung der Prämien in Bezug auf Akten, die während der verlängerten Frist eingereicht werden und den diesbezüglichen Kriterien entsprechen, keine Auswirkung auf die ursprünglich vorgesehenen Haushaltsmittel hat;

Auf Vorschlag Unseres Ministers der Umwelt

Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

Artikel 1 - Artikel 6 des Königlichen Erlasses vom 14. Februar 2001 über die Einführung einer Prämienregelung zur Förderung des Einbaus von LPG-Anlagen in Kraftwagen wird durch folgende Bestimmung ersetzt: «Für Anlagen, die zwischen dem 1. Januar 2001 und dem 31. Dezember 2001 eingebaut werden, können die Akten bis zum 30. November 2002 eingereicht werden. Für Anlagen, die zwischen dem 1. Januar 2002 und dem 31. Dezember 2002 eingebaut werden, können die Akten bis zum 31. August 2003 eingereicht werden.»

Art. 2 - Vorliegender Erlass wird mit 1. September 2002 wirksam.

Art. 3 - Unser Minister der Umwelt ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 2. Dezember 2002

ALBERT

Von Königs wegen:

Der Minister der Umwelt

J. TAVERNIER

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 9 mars 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,

A. DUQUESNE

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 9 maart 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

A. DUQUESNE

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2003 — 2569

[C — 2003/00223]

9 MARS 2003. — Arrêté royal autorisant l'Institut flamand pour l'Entreprise indépendante à accéder aux informations du Registre national des personnes physiques et à en utiliser le numéro d'identification

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté tend à autoriser l'Institut flamand pour l'Entreprise indépendante à accéder aux informations du Registre national et à en utiliser le numéro d'identification.

Le fondement légal de l'arrêté est constitué par les articles 5, alinéa 1^{er}, et 8 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques.

L'Institut flamand pour l'Entreprise indépendante est un organisme public flamand, créé par le décret du 23 janvier 1991. Sa mission y est définie comme suit : formation, éducation et accompagnement d'indépendants et de petites et moyennes entreprises. Cette mission comprend cinq terrains d'action : la formation et l'éducation, l'accompagnement de l'entreprise, la promotion de l'éducation, la simplification administrative et la promotion de l'entreprise indépendante. L'Institut flamand pour l'Entreprise indépendante ne peut réaliser ces tâches que grâce à un réseau cohérent dont font partie, outre l'institut, les centres, les secrétariats d'apprentissage, les enseignants et les organisations professionnelles.

Actuellement, les exigences posées à la formation et à l'éducation changent radicalement. La demande de programmes modulaires et à court terme qui répondent spécifiquement aux besoins des entrepreneurs augmente. Le parcours de formation des entrepreneurs change lui aussi. Les entrepreneurs vont dorénavant se former en permanence plutôt que de se limiter à suivre la formation dont ils ont besoin pour exercer leur métier. Cette formation sera dispensée dans plusieurs organismes de formation, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du cadre de la formation réglementée des classes moyennes.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2003 — 2569

[C — 2003/00223]

9 MAART 2003. — Koninklijk besluit tot regeling van de toegang tot de informatiegegevens en van het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen voor het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van besluit, waarvan wij de eer hebben het aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen, strekt ertoe het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen toegang tot de informatiegegevens en gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister te verlenen.

De rechtsgrond van het besluit wordt gevormd door de artikelen 5, eerste lid, en 8 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.

Het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen is een Vlaamse openbare instelling, opgericht door het decreet van 23 januari 1991. Daarin staat haar opdracht omschreven als volgt : opleiding, vorming en begeleiding van zelfstandigen en kleine en middelgrote ondernemingen. Deze opdracht wordt vertaald in vijf actierreinen : de opleiding en vorming, de bedrijfsbegeleiding, de bevordering van de vorming, de administratieve vereenvoudiging en de promotie van het zelfstandig ondernemen. Het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen kan die taken slechts realiseren dank zij een coherent netwerk waarvan naast het instituut ook de centra, de leersecretarissen, de lesgevers en de beroepsorganisaties deel uitmaken.

De eisen die aan de opleiding en vorming gesteld worden zijn drastisch aan het veranderen. De vraag naar modulaire en korte termijnprogramma's die specifiek aansluiten bij de behoeften van de ondernemers neemt toe. Ook het vormingstraject van ondernemers verandert. Eerder dan die ene opleiding die ondernemers nodig hebben voor het uitoefenen van hun beroep, gaan zij zich nu voortdurend vormen. Die vorming grijpt plaats in meerdere vormingsinstellingen, zowel binnen als buiten de gereguleerde middenstandsvorming.

L'octroi du droit d'accès et d'utilisation du numéro d'identification du Registre national à l'Institut flamand pour l'Entreprise indépendante a pour objet de suivre de manière optimale, exhaustive et stable les futurs et les actuels indépendants et chefs de P.M.E. dans leur processus d'apprentissage. Il permettra en outre de communiquer de manière optimale avec les autres établissements d'enseignement qui dispensent, dans le cadre de l'obligation scolaire à temps partiel et de l'enseignement pour adultes, une formation et une éducation aux indépendants et aux petites et moyennes entreprises.

L'accès aux informations permettra une tenue à jour précise du fichier des élèves. Afin d'assurer l'application correcte de la législation sur l'obligation scolaire à temps partiel et le suivi adéquat de la formation des élèves, il est nécessaire de disposer d'informations exactes. A un stade ultérieur, les élèves pourront être informés des nouvelles formations et initiatives de perfectionnement.

Le numéro d'identification servira utilement :

— comme numéro d'identification unique au sein des services de l'Institut flamand pour l'Entreprise indépendante;

— pour l'échange des informations entre l'Institut flamand pour l'Entreprise indépendante, les secrétariats d'apprentissage et les centres de l'Institut flamand pour l'Entreprise indépendante.

Une enquête approfondie a été menée pour déterminer s'il est utile que l'Institut flamand pour l'Entreprise indépendante dispose des neuf informations du Registre national. Il en ressort que les informations demandées sont nécessaires pour que l'Institut flamand pour l'Entreprise indépendante puisse accomplir ses missions d'intérêt général.

Il convient de préciser à cet égard que les informations visées à l'article 3, alinéa 1^{er}, 1° (les nom et prénoms), 2° (le lieu et la date de naissance), 3° (le sexe), 4° (la nationalité), 5° (la résidence principale) et 6° (le lieu et la date du décès) de la susdite loi du 8 août 1983 sont les informations minimales nécessaires pour constituer un dossier relatif à une personne physique (l'élève ou l'entrepreneur en formation).

L'accès aux informations concernant la profession (7°), l'état civil (8°) et la composition du ménage (9°) est également nécessaire étant donné que l'Institut flamand pour l'Entreprise indépendante assume également d'autres tâches dans le cadre de la formation des indépendants et des P.M.E., par exemple le tiers payant pour les rémunérations des enseignants dans les centres de l'Institut flamand pour l'Entreprise indépendante (article 7 arrêté du Gouvernement flamand du 31 juillet 1991 fixant les conditions de travail et le régime pécuniaire des enseignants de l'apprentissage, la formation de chef d'entreprise, le recyclage et la reconversion, et la formation de consultants d'entreprise).

L'accès à l'historique des données est limité à une période de cinq années à partir de la communication des informations. Ce délai correspond au délai de prescription applicable en droit social dont relèvent les infractions à la réglementation relative à l'apprentissage et à la formation de chef d'entreprise.

Sur recommandation du Conseil d'Etat, il est prévu que la liste des membres du personnel autorisés à accéder aux informations du Registre national sera dressée annuellement et transmise selon la même périodicité à la Commission de la protection de la vie privée.

La Commission de la protection de la vie privée a émis son avis le 8 avril 2002 et le Conseil d'Etat le 27 août 2002.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,

de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs

Le Ministre de l'Intérieur,
A. DUQUESNE

Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

Het verlenen van het recht van toegang en gebruik van het identificatienummer van het rijksregister aan het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen heeft de bedoeling de toekomstige en gevestigde zelfstandigen en bedrijfsleiders van een K.M.O. op een unieke, exhaustieve en stabiele wijze te volgen in hun leerproces. Het zal verder toelaten op een unieke wijze te communiceren met de andere onderwijsinstellingen die, binnen de deeltijdse leerplicht en het volwassenonderwijs, scholing en opleiding aan zelfstandigen en kleine en middelgrote ondernemingen verzorgen.

De toegang tot de informatiegegevens zal toelaten het bestand van cursisten nauwkeurig bij te houden. De correcte toepassing van de wetgeving op de deeltijdse leerplicht en het correct opvolgen van de opleiding van cursisten maakt het noodzakelijk over juiste informatiegegevens te beschikken. Cursisten kunnen daarbij in een later stadium worden geïnformeerd over nieuwe opleidingen en vervolmakingsinitiatieven.

Het gebruik van het identificatienummer zal nuttig dienen :

— als uniek identificatienummer binnen de diensten van het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen;

— voor de uitwisseling van de gegevens tussen het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen, de leersecretarissen en de centra van het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen.

Er werd bijzonder onderzoek geleverd om vast te stellen of het nuttig is dat het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen beschikt over de negen gegevens van het Rijksregister. Hieruit blijkt dat de gevraagde informatiegegevens noodzakelijk zijn opdat het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen zijn taken van algemeen belang kan vervullen.

In dit opzicht is het nodig te verduidelijken dat de informatiegegevens, bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1° (de naam en voornamen), 2° (de geboorteplaats en -datum), 3° (het geslacht), 4° (de nationaliteit), 5° (de hoofdverblijfplaats) en 6° (de plaats en datum van overlijden) van de voormelde wet van 8 augustus 1983, de minimale gegevens zijn die noodzakelijk zijn om een dossier met betrekking tot een natuurlijk persoon (de cursist of ondernemer in opleiding) samen te stellen.

De toegang tot de informatiegegevens betreffende het beroep (7°), de burgerlijke staat (8°) en de samenstelling van het gezin (9°) is eveneens noodzakelijk vermits het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen binnen de opleiding van zelfstandigen en K.M.O. ook andere taken vervult, b.v. derde betaler voor de lonen van de leraars in de centra van het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen (artikel 7 besluit van de Vlaamse regering van 31 juli 1991 tot bepaling van de werkvoorwaarden en de geldelijke regeling van de lesgevers in de leertijd, in de ondernemersopleiding, in de bijscholing, in de omscholing en in de opleiding tot bedrijfsbegeleider).

De toegang tot de historiek van de gegevens is beperkt tot een periode van vijf jaar vanaf de mededeling van de informatiegegevens. Deze termijn stemt overeen met de verjaringstermijn die van toepassing is bij het sociaal recht waaronder de overtredingen van de reglementeringen betreffende de leertijd en de ondernemersopleiding vallen.

Op aanbeveling van de Raad van State, wordt er voorzien dat de lijst van de personeelsleden die gemachtigd zijn om toegang te hebben tot de informatiegegevens van het Rijksregister, jaarlijks opgesteld zal worden en met dezelfde regelmaat bezorgd zal worden aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer verleende advies op 8 april 2002 en de Raad van State op 27 augustus 2002.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,

Van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars

De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. DUQUESNE

De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

AVIS N° 13/2002 DU 8 AVRIL 2002
DE LA COMMISSION DE LA PROTECTION DE LA VIE PRIVEE

Projet d'arrêté royal autorisant l'Institut flamand pour l'Entreprise indépendante à accéder aux informations du Registre national des personnes physiques et à en utiliser le numéro d'identification

La Commission de la protection de la vie privée,

Vu la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, notamment l'article 29;

Vu la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, notamment l'article 5, alinéa 1^{er}, et l'article 8, alinéa 1^{er};

Vu la demande d'avis du Ministre de l'Intérieur du 4 mars 2002;

Vu le rapport de M. Frank Robben,
Emet, le 8 avril 2002, l'avis suivant :

1. OBJET DE LA DEMANDE D'AVIS

Le projet d'arrêté royal soumis pour avis par le Ministre de l'Intérieur à la Commission a pour but d'autoriser l'organisme d'intérêt public doté de la personnalité juridique : l'Institut flamand pour l'Entreprise indépendante (susmentionné « VIZO »), établi par l'article 20 du décret du Conseil flamand du 23 janvier 1991 concernant la formation et l'encadrement des indépendants ainsi que des petites et moyennes entreprises, et l'habiliter d'une part, à accéder aux informations du Registre national des personnes physiques, et d'autre part, à en utiliser le numéro d'identification, pour l'accomplissement de ses tâches en rapport avec la formation et l'accompagnement des indépendants ainsi que des petites et moyennes entreprises.

L'accès et l'usage du numéro d'identification sont réservés au fonctionnaire dirigeant de l'Institut flamand pour l'Entreprise indépendante et aux employés qu'il désigne nommément et par écrit au sein de ses services en raison de leurs fonctions et dans les limites de leurs compétences respectives, à condition qu'ils soient revêtus d'un grade équivalent à un grade de niveau 1 des agents de l'Etat.

2. LEGISLATION APPLICABLE

En vertu de l'article 5, alinéa 1^{er}, de la loi du 8 août 1983 organisant un registre national des personnes physiques, le Roi autorise l'accès au Registre national aux autorités publiques, aux organismes d'intérêt public visés par la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, aux notaires et aux huissiers de justice, pour les informations qu'ils sont habilités à connaître en vertu d'une loi ou d'un décret ainsi qu'à l'« Orde van de Vlaamse balies » et à l'« Ordre des barreaux francophones et germanophone », à seule fin de communiquer aux avocats les informations qui leur sont nécessaires pour les tâches qu'ils accomplissent comme auxiliaires de la justice.

En vertu de l'article 8, alinéa 1^{er}, de la même loi, le Roi peut, après avis de la Commission et par arrêté délibéré en Conseil des ministres, autoriser les autorités publiques et les organismes visés à l'article 5 de la loi à faire usage du numéro d'identification dans les limites et aux fins qu'il détermine.

3. EXAMEN DE LA DEMANDE D'AVIS

En vertu de l'article 21 du décret susmentionné du Conseil flamand du 23 janvier 1991, l'Institut flamand pour l'Entreprise indépendante a pour mission la promotion et la coordination de la formation, de l'éducation, et de l'accompagnement des indépendants et des petites et moyennes entreprises.

La formation, l'éducation et l'accompagnement précités sont de plus réglés par l'arrêté de l'Exécutif flamand du 31 juillet 1990 portant organisation et fixant les normes et le financement de la formation agréée dans le cadre de l'obligation scolaire à temps partiel, l'arrêté de l'Exécutif flamand du 31 juillet 1991 fixant les conditions de travail et le régime pécuniaire des enseignants de l'apprentissage, la formation de chef d'entreprise, le recyclage et la reconversion, et la formation de consultants d'entreprise, l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 juillet 1997 portant agrément du programme de formation de l'Institut flamand pour l'Entreprise indépendante comme formation estimée satisfaire aux conditions de l'obligation scolaire à temps partiel, l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 juillet 1996 concernant l'apprentissage, visé au décret du 23 janvier 1991 concernant la formation et l'accompagnement des indépendants et des petites et moyennes entreprises, l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 février 1999 relatif à la formation de l'entrepreneur, visée au décret

ADVIES Nr. 13/2002 VAN 8 APRIL 2002
VAN DE COMMISSIE VOOR DE BESCHERMING
VAN DE PERSOONLIJKE LEVENSSFEER

Ontwerp van koninklijk besluit tot regeling van de toegang tot de informatiegegevens en van het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen voor het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen

De Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer,

Gelet op de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, inzonderheid artikel 29;

Gelet op de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, inzonderheid artikel 5, eerste lid, en artikel 8, eerste lid;

Gelet op de adviesaanvraag van de Minister van Binnenlandse Zaken van 4 maart 2002;

Gelet op het verslag van de heer Frank Robben,

Brengt op 8 april 2002 volgend advies uit :

1. VOORWERP VAN DE ADVIESAANVRAAG

Het ontwerp van koninklijk besluit dat door de Minister van Binnenlandse Zaken aan de Commissie voor advies wordt voorgelegd, heeft tot doel de openbare instelling met rechtspersoonlijkheid « Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen » (hierna genoemd: VIZO), opgericht bij artikel 20 van het decreet van de Vlaamse Raad van 23 januari 1991 betreffende de vorming en de begeleiding van de zelfstandigen en de kleine en middelgrote ondernemingen, te machtigen, enerzijds, om toegang te hebben tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen, en, anderzijds, om het rijksregisternummer te gebruiken, en dit voor het vervullen van haar taken in verband met de vorming en de begeleiding van de zelfstandigen en de kleine en middelgrote ondernemingen.

De toegang en het gebruik worden met name toegestaan aan de leidend ambtenaar van het VIZO en aan de ambtenaren die hij daartoe binnen zijn diensten, wegens hun functies en binnen de perken van hun respectieve bevoegdheden, bij name en schriftelijk aanwijst, op voorwaarde dat zij een graad bekleden gelijkwaardig aan een graad van niveau 1 van het rijkspersoneel.

2. TOEPASSELIJKE WETGEVING

Krachtens artikel 5, eerste lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen verleent de Koning toegang tot het Rijksregister aan de openbare overheden, de instellingen van openbaar nut bedoeld bij de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, de notarissen en gerechtsdeurwaarders, voor de informatie die zij krachtens een wet of een decreet bevoegd zijn te kennen alsmede de « Orde van Vlaamse balies » en de « Ordre des barreaux francophones et germanophone », met als enig doel aan de advocaten de informatie mede te delen die zij nodig hebben voor de taken die zij als medewerkers van het gerecht vervullen.

Krachtens artikel 8, eerste lid, van dezelfde wet kan de Koning, na advies van de Commissie en bij in Ministerraad overlegd besluit, de openbare overheden en de instellingen bedoeld bij artikel 5 van de wet machtigen om het rijksregisternummer te gebruiken, binnen de grenzen en voor de doeleinden door hem bepaald.

3. ONDERZOEK VAN DE ADVIESAANVRAAG

Het VIZO heeft krachtens artikel 21 van het hogervermelde decreet van de Vlaamse Raad van 23 januari 1991 tot opdracht het bevorderen en coördineren van de opleiding, de vorming en de begeleiding van zelfstandigen en kleine en middelgrote ondernemingen.

Voormelde opleiding, vorming en begeleiding wordt voorts geregeld door het besluit van de Vlaamse regering van 31 juli 1990 houdende de organisatie, de normering en de financiering van de erkende vorming in het kader van de deeltijdse leerplicht, het besluit van de Vlaamse regering van 31 juli 1991 tot bepaling van de werkvoorwaarden en de geldelijke regeling van de lesgevers in de leertijd, in de ondernemersopleiding, in de bijscholing, in de omscholing en in de opleiding tot bedrijfsbegeleider, het besluit van de Vlaamse regering van 15 juli 1997 houdende erkenning van het vormingsprogramma van het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen als vorming die voor de vervulling van de deeltijdse leerplicht in aanmerking komt, het besluit van de Vlaamse regering van 24 juli 1996 betreffende de leertijd, bedoeld bij het decreet van 23 januari 1991 betreffende de vorming en de begeleiding van de zelfstandigen en de kleine en middelgrote ondernemingen, het besluit van de Vlaamse regering van 23 februari 1999 betreffende de ondernemersopleiding, bedoeld in het decreet van

du 23 janvier 1991 concernant la formation et l'accompagnement des indépendants et des petites et moyennes entreprises et l'arrêté ministériel du 20 novembre 1978 relatif à la formation prolongée, la reconversion professionnelle et le perfectionnement pédagogique complémentaire et le recyclage des enseignants.

La Commission est d'avis que les finalités pour lesquelles l'accès au Registre national et l'usage du numéro d'identification ont été demandés — à savoir l'accomplissement de ses tâches par l'Institut flamand pour l'Entreprise indépendante en rapport avec la formation et l'accompagnement des indépendants et des petites et moyennes entreprises — est légitime. L'autorisation accordée par le projet d'arrêté royal est justifiée par l'opportunité de suivre de manière optimale, exhaustive et stable les indépendants et les chefs de petites et moyennes entreprises présents et futurs dans leur processus d'apprentissage et de tenir à jour de façon précise le fichier des élèves. Le droit d'accéder au Registre national et d'utiliser son numéro d'identification permettra en outre de communiquer de manière optimale avec les autres établissements d'enseignement qui dispensent, dans le cadre de l'obligation scolaire à temps partiel et de l'enseignement pour adultes, une formation et une éducation aux indépendants et aux P.M.E.. Les informations visées à l'article 3, alinéa 1^{er}, 1° (les nom et prénoms), 2° (les lieu et date de naissance), 3° (le sexe), 4° (la nationalité), 5° (la résidence principale) et 6° (les lieu et date de décès), de la loi précitée du 8 août 1983 sont, selon de demandeur, les informations minimales qui sont nécessaires pour constituer un dossier concernant une personne physique (l'élève ou l'entrepreneur en formation). L'accès aux informations concernant la profession (7°), l'état civil (8°) et la composition du ménage (9°) est également nécessaire puisque l'Institut flamand pour l'Entreprise indépendante remplit aussi d'autres missions dans le cadre de la formation des indépendants et des petites et moyennes entreprises, p. ex. celle de tiers payant pour les rémunérations des enseignants dans les centres de l'Institut flamand pour l'Entreprise indépendante (article 7 de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 31 juillet 1991 fixant les conditions de travail et le régime pécuniaire des enseignants de l'apprentissage, la formation de chef d'entreprise, le recyclage et la reconversion, et la formation de consultants d'entreprise).

L'article 2 du projet d'arrêté royal soumis pour avis à la Commission souligne que les informations obtenues du Registre national ne peuvent être utilisées qu'aux fins susmentionnées et ne peuvent être communiquées à des tiers; toutefois, par tiers il ne faut pas entendre, d'une part, les personnes physiques auxquelles se rapportent les informations et leurs représentants légaux et, d'autre part, les autorités publiques et les organismes désignés par arrêté royal pris en vertu de l'article 5 de la loi du 8 août 1983, dans le cadre des relations qu'ils entretiennent avec l'Institut flamand pour l'Entreprise indépendante aux fins susmentionnées.

Conformément à l'article 4 du projet d'arrêté royal, le numéro d'identification ne peut être utilisé à des fins de gestion interne que comme moyen d'identification dans les dossiers, fichiers et répertoires qui sont tenus par l'Institut flamand pour l'Entreprise indépendante en vue de l'accomplissement des tâches visées en rapport avec la formation et l'accompagnement des indépendants et des petites et moyennes entreprises. En cas d'usage externe, le numéro d'identification ne peut être utilisé que dans les relations nécessaires à l'accomplissement de ces tâches avec, d'une part, le titulaire du numéro d'identification ou son représentant légal et, d'autre part, les autorités publiques et organismes qui ont eux-mêmes déjà reçu l'autorisation à faire usage du numéro d'identification et qui agissent dans l'exercice de leurs compétences légales et réglementaires.

Le texte actuel de l'article 5 du projet d'arrêté royal prévoit que soit dressée et envoyée annuellement à la Commission, une liste des agents de l'Institut flamand pour l'Entreprise indépendante qui ont accès au Registre national et qui sont autorisés à faire usage du numéro d'identification. La Commission préfère toutefois que la liste des personnes habilitées soit tenue à sa disposition, ce qui permet de l'actualiser en permanence.

La Commission n'a pas d'autres observations à formuler concernant ce projet.

Par ces motifs,

La Commission émet un avis favorable sous réserve des observations formulées ci-dessus.

Pour le secrétaire,

légitimement empêché,

D. GHEUDE,

conseiller.

Le président,

P. THOMAS.

23 januari 1991 betreffende de vorming en de begeleiding van de zelfstandigen en de kleine en middelgrote ondernemingen en het ministerieel besluit van 20 november 1978 betreffende de voortgezette opleiding, de beroepsomscholing, de aanvullende pedagogische vorming en de bijscholing van lesgevers.

De Commissie meent dat de doeleinden waarvoor de toegang tot het Rijksregister en het gebruik van het rijksregisternummer worden gevraagd — te weten het vervullen door het VIZO van haar taken in verband met de vorming en de begeleiding van de zelfstandigen en de kleine en middelgrote ondernemingen — gerechtvaardigd zijn. De door het ontwerp van koninklijk besluit verleende machtiging wordt gemotiveerd door de wenselijkheid om de toekomstige en gevestigde zelfstandigen en bedrijfsleiders van een kleine of middelgrote onderneming op een unieke, exhaustieve en stabiele wijze te volgen in hun leerproces en het bestand van de cursisten nauwkeurig bij te houden. Verder zal het recht van toegang tot het Rijksregister en gebruik van het rijksregisternummer toelaten op een unieke wijze te communiceren met de andere onderwijsinstellingen die binnen de deeltijdse leerplicht en het volwassenenonderwijs scholing en opleiding aan zelfstandigen en kleine en middelgrote ondernemingen verzorgen. De informatiegegevens, bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1° (de naam en voornamen), 2° (de geboorteplaats en -datum), 3° (het geslacht), 4° (de nationaliteit), 5° (de hoofdverblijfplaats) en 6° (de plaats en datum van overlijden) van de voormelde wet van 8 augustus 1983, zijn volgens de aanvrager de minimale gegevens die noodzakelijk zijn om een dossier met betrekking tot een natuurlijk persoon (de cursist of ondernemer in opleiding) samen te stellen. De toegang tot de informatiegegevens betreffende het beroep (7°), de burgerlijke staat (8°) en de samenstelling van het gezin (9°) is eveneens noodzakelijk vermits het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen binnen de opleiding van zelfstandigen en K.M.O. ook andere taken vervult, b.v. derde betaler voor de lonen van de leraars in de centra van het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen (artikel 7 besluit van de Vlaamse regering van 31 juli 1991 tot bepaling van de werkvoorwaarden en de geldelijke regeling van de lesgevers in de leertijd, in de ondernemersopleiding, in de bijscholing, in de omscholing en in de opleiding tot bedrijfsbegeleider).

Artikel 2 van het aan de Commissie ter advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit benadrukt dat de uit het Rijksregister verkregen informatiegegevens slechts mogen worden gebruikt voor hogervermelde doeleinden en niet aan derden mogen worden meegedeeld; onder derden worden evenwel niet verstaan, enerzijds, de natuurlijke personen waarop de informatiegegevens betrekking hebben en hun wettelijke vertegenwoordigers en, anderzijds, de openbare overheden en de instellingen aangewezen bij artikel 5 van de wet van 8 augustus 1983, in het kader van de betrekkingen die zij voor hogervermelde doeleinden met het VIZO onderhouden.

Ingevolge artikel 4 van het ontwerp van koninklijk besluit mag het rijksregisternummer, voor interne doeleinden, uitsluitend worden gebruikt als identificatiemiddel in de dossiers, bestanden en repertoria die door het VIZO worden bijgehouden voor het vervullen van haar taken in verband met de vorming en de begeleiding van de zelfstandigen en de kleine en middelgrote ondernemingen. Bij extern gebruik mag het rijksregisternummer uitsluitend worden gebruikt in de voor het vervullen van deze taken noodzakelijke betrekkingen met, enerzijds, de houder van het rijksregisternummer of zijn wettelijke vertegenwoordiger en, anderzijds, de openbare overheden en instellingen die zelf reeds werden gemachtigd om het rijksregisternummer te gebruiken en handelen binnen de uitoefening van hun wettelijke en reglementaire bevoegdheden.

De huidige tekst van artikel 5 van het ontwerp van koninklijk besluit voorziet dat jaarlijks een lijst van de ambtenaren van het VIZO die toegang hebben tot het Rijksregister en het rijksregisternummer mogen gebruiken aan de Commissie wordt toegezonden. De Commissie verkies evenwel dat deze lijst van gemachtigden ter beschikking wordt gehouden, wat toelaat dat zij permanent geactualiseerd blijft.

De Commissie heeft geen verdere opmerkingen bij dit ontwerp.

Om deze redenen,

Brengt de Commissie, onder voorbehoud van de hogervermelde opmerkingen, een gunstig advies uit.

Voor de secretaris,

wettig verhinderd,

G. POPLEU,

adjunct-adviseur.

De voorzitter,

P. THOMAS.

AVIS 33.816/2/V
DE LA SECTION DE LEGISLATION DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre des vacations, saisi par le Ministre de l'Intérieur, le 11 juillet 2002, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas un mois, sur un projet d'arrêté royal "autorisant l'Institut flamand pour l'Entreprise indépendante à accéder aux informations du Registre national des personnes physiques et à en utiliser le numéro d'identification", a donné le 27 août 2002 l'avis suivant :

EXAMEN DU PROJET

Dispositif

Article 1^{er}

En son alinéa 1^{er}, le texte en projet permet l'accès à l'historique des données enregistrées au Registre national sans limitation de temps puisqu'il renvoie purement et simplement à l'article 3, alinéa 2, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques.

A défaut de justification dans le Rapport au Roi, de la nécessité d'accéder à l'intégralité des modifications successives des informations enregistrées dans le Registre, cette autorisation d'accès doit être supprimée; en effet, la divulgation de la récapitulation de ces changements, sans nécessité, constituerait une atteinte à la vie privée des intéressés, inadmissible en droit.

Si la nécessité de l'accès à l'historique venait à être démontrée, l'autorisation consentie par l'arrêté en projet devrait être, en ce cas, assortie d'un délai maximum de consultation de l'historique, déterminé selon les nécessités du service et justifié dans le Rapport au Roi, comme cela s'est fait dans de précédents arrêtés royaux (par exemple en prenant en considération le délai de prescription le plus long) (1). La sélection des données dont les états successifs pourraient être divulgués devrait, elle aussi, être justifiée.

Le projet sera adapté en conséquence.

(1) En ce sens, voy., e.a., l'avis 31.178/2/V, donné le 14 août 2001, sur un projet devenu l'arrêté royal du 14 mars 2002 autorisant l'Agence régionale pour la Propreté. "Bruxelles-Propreté", à accéder aux informations du Registre national des personnes physiques (*Moniteur belge* du 18 mai 2002).

Observation d'ordre linguistique

Article 2

La phrase introductive de la version néerlandaise de l'alinéa 2 devrait être rédigée comme suit :

« Voor de toepassing van het eerste lid worden niet als derden beschouwd : ».

La chambre était composée de :

MM. :

R. Andersen, président du Conseil d'Etat;

P. Hanse et P. Vandernoot, conseillers d'Etat;

Mme C. Gigot, greffier.

Le rapport a été présenté par M. J. Regnier, premier auditeur chef de section. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. M. Joassart référendaire adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. R. Andersen.

Le greffier,

C. Gigot.

Le président,

R. Andersen.

ADVIJS 33.816/2/V VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede vakantiekamer, op 11 juli 2002 door de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste een maand, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot regeling van de toegang tot de informatiegegevens en van het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen voor het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen", heeft op 27 augustus 2002 het volgende advies gegeven :

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

Dispositief

Artikel 1

Het eerste lid van de ontworpen bepaling verleent toegang tot de opeenvolgende bijwerkingen van de gegevens die opgenomen zijn in het Rijksregister, zonder enige beperking in de tijd, aangezien het louter verwijst naar artikel 3, tweede lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.

Die toegangsmachtiging moet vervallen daar in het Verslag aan de Koning niet wordt gewettigd waarom het noodzakelijk is toegang te hebben tot alle achtereenvolgende wijzigingen van de informatie die in het Register is opgenomen; het openbaar maken van het overzicht van die wijzigingen zonder dat zulks vereist is, zou immers een aanslag vormen op de persoonlijke levenssfeer van de betrokkenen, en is juridisch onaanvaardbaar.

Indien wordt aangetoond dat het nodig is terug te kunnen gaan in de tijd bij het raadplegen van de gegevens, moet samen met de machtiging die wordt verleend bij het ontworpen besluit worden bepaald tot waar in de tijd maximaal kan worden teruggegaan; dat tijdstip wordt vastgesteld op basis van de behoeften van de dienst en gewettigd in het Verslag aan de Koning, zoals dat geschied is in vroegere koninklijke besluiten (bijvoorbeeld door de langste verjaringstermijn in aanmerking te nemen) (1). Ook de keuze van de gegevens waarvan de achtereenvolgende wijzigingen openbaar mogen worden gemaakt, moet gewettigd worden.

Het ontwerp moet dienovereenkomstig worden herzien.

(1) Zie in die zin o.m. advies 31.178/2/V, uitgebracht op 14 augustus 2001 over een ontwerp dat het koninklijk besluit van 14 maart 2002 is geworden waarbij het Gewestelijk Agentschap voor Netheid, "Net Brussel", gemachtigd wordt toegang te hebben tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen (*Belgisch Staatsblad* van 18 mei 2002).

Opmerking van taalkundige aard

Artikel 2

De inleidende zin van de Nederlandse tekst van het tweede lid moet als volgt worden geredigeerd :

« Voor de toepassing van het eerste lid worden niet als derden beschouwd : ».

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

R. Andersen, voorzitter van de Raad van State;

P. Hanse en P. Vandernoot, staatsraden;

Mevr. C. Gigot, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J. Regnier, eerste auditeur-afdelingshoofd. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de heer M. Joassart, adjunct-referendaris.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer R. Andersen.

De griffier,

C. Gigot.

De voorzitter,

R. Andersen.

9 MARS 2003. — Arrêté royal autorisant l'Institut flamand pour l'Entreprise indépendante à accéder aux informations du Registre national des personnes physiques et à en utiliser le numéro d'identification

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, notamment l'article 5, alinéa 1^{er}, modifié par la loi du 19 juillet 1991, et l'article 8, modifié par la loi du 15 janvier 1990;

Considérant que la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel, modifiée par la loi du 11 décembre 1998, laquelle est entrée en vigueur le 1^{er} septembre 2001, notamment l'article 4, trouve à s'appliquer;

Considérant que le décret du Conseil flamand du 23 janvier 1991 concernant la formation et l'accompagnement des indépendants et des petites et moyennes entreprises, modifié par le décret du 7 juillet 1998, trouve à s'appliquer;

Considérant que l'arrêté ministériel du 20 novembre 1978 relatif à la formation prolongée, la reconversion professionnelle, le perfectionnement pédagogique complémentaire et le recyclage des enseignants, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 27 septembre 1989, trouve à s'appliquer;

Considérant que l'arrêté du Gouvernement flamand du 31 juillet 1990 portant organisation et fixant les normes et le financement de la formation agréée dans le cadre de l'obligation scolaire à temps partiel, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 juillet 1996, trouve à s'appliquer;

Considérant que l'arrêté du Gouvernement flamand du 31 juillet 1991 fixant les conditions de travail et le régime pécuniaire des enseignants de l'apprentissage, la formation de chef d'entreprise, le recyclage et la reconversion, et la formation de consultants d'entreprise, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 mars 1994, trouve à s'appliquer;

Considérant que l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 juillet 1996 concernant l'apprentissage, visé au décret du 23 janvier 1991 concernant la formation et l'accompagnement des indépendants et des petites et moyennes entreprises, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 10 février 1998, trouve à s'appliquer;

Considérant que l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 juillet 1997 portant agrément du programme de formation de l'Institut flamand pour l'Entreprise indépendante comme formation estimée satisfaisante aux conditions de l'obligation scolaire à temps partiel trouve à s'appliquer;

Considérant que l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 février 1999 relatif à la formation de l'entrepreneur, visée au décret du 23 janvier 1991 concernant la formation et l'accompagnement des indépendants et des petites et moyennes entreprises, trouve à s'appliquer;

Vu l'avis n° 13/ 2002 de la Commission de la protection de la vie privée, donné le 8 avril 2002;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 27 mai 2002;

Vu la délibération du Conseil des Ministres sur la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas un mois;

Vu l'avis 33.816/2 du Conseil d'Etat, donné le 27 août 2002, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de Notre Ministre de la Justice, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I^{er}. — *Accès aux informations*

Article 1^{er}. L'Institut flamand pour l'Entreprise indépendante est autorisé à accéder aux informations visées à l'article 3, alinéa 1^{er}, 1° à 9°, et alinéa 2, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques.

L'accès aux informations est destiné exclusivement à l'accomplissement de tâches relatives à la formation et à l'accompagnement des indépendants et des petites et moyennes entreprises, en exécution du décret du 23 janvier 1991 concernant la formation et l'accompagnement des indépendants et des petites et moyennes entreprises, de l'arrêté du

9 MAART 2003. — Koninklijk besluit tot regeling van de toegang tot de informatiegegevens en van het gebruik van het identificatienummer van het Rijksregister van de natuurlijke personen voor het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, inzonderheid op artikel 5, eerste lid, gewijzigd bij de wet van 19 juli 1991, en op artikel 8, gewijzigd bij de wet van 15 januari 1990;

Overwegende dat de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, gewijzigd bij de wet van 11 december 1998, welke wet op 1 september 2001 in werking is getreden, inzonderheid het artikel 4 van eerstgenoemde wet, van toepassing is;

Overwegende dat het decreet van de Vlaamse Raad van 23 januari 1991 betreffende de vorming en de begeleiding van de zelfstandigen en de kleine en middelgrote ondernemingen, gewijzigd bij decreet van 7 juli 1998, van toepassing is;

Overwegende dat het ministerieel besluit van 20 november 1978 betreffende de voortgezette opleiding, de beroepsomscholing, de aanvullende pedagogische volmaking en de bijscholing van lesgevers, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse regering van 27 september 1989 van toepassing is;

Overwegende dat het besluit van de Vlaamse regering van 31 juli 1990 houdende de organisatie, de normering en de financiering van de erkende vorming in het kader van de deeltijdse leerplicht, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse regering van 24 juli 1996, van toepassing is;

Overwegende dat het besluit van de Vlaamse regering van 31 juli 1991 tot bepaling van de werkvoorwaarden en de geldelijke regeling van de lesgevers in de leertijd, in de ondernemersopleiding, in de bijscholing, in de omscholing en in de opleiding tot bedrijfsbegeleider, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse regering van 16 maart 1994, van toepassing is;

Overwegende dat het besluit van de Vlaamse regering van 24 juli 1996 betreffende de leertijd, bedoeld bij het decreet van 23 januari 1991 betreffende de vorming en de begeleiding van de zelfstandigen en de kleine en middelgrote ondernemingen, gewijzigd bij besluit van de Vlaamse regering van 10 februari 1998, van toepassing is;

Overwegende dat het besluit van de Vlaamse regering van 15 juli 1997 houdende erkenning van het vormingsprogramma van het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen als vorming die voor de vervulling van de deeltijdse leerplicht in aanmerking komt van toepassing is;

Overwegende dat het besluit van de Vlaamse regering van 23 februari 1999 betreffende de ondernemersopleiding, bedoeld bij het decreet van 23 januari 1991 betreffende de vorming en de begeleiding van de zelfstandigen en de kleine en middelgrote ondernemingen, van toepassing is;

Gelet op het advies nr. 13/2002 van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, uitgebracht op 8 april 2002;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 27 mei 2002;

Gelet op het besluit van de Ministerraad over het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van een maand;

Gelet op advies 33.816/2 van de Raad van State, gegeven op 27 augustus 2002, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en van Onze Minister van Justitie, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Toegang tot de informatiegegevens*

Artikel 1. Aan het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen wordt toegang verleend tot de informatiegegevens bedoeld in artikel 3, eerste lid, 1° tot 9°, en tweede lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen.

De toegang tot de informatiegegevens geldt uitsluitend voor het vervullen van taken in verband met de vorming en de begeleiding van de zelfstandigen en de kleine en middelgrote ondernemingen, ter uitvoering van het decreet van 23 januari 1991 betreffende de vorming en de begeleiding van de zelfstandigen en de kleine en middelgrote

Gouvernement flamand du 31 juillet 1990 portant organisation et fixant les normes et le financement de la formation agréée dans le cadre de l'obligation scolaire à temps partiel, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 31 juillet 1991 fixant les conditions de travail et le régime pécuniaire des enseignants de l'apprentissage, la formation de chef d'entreprise, le recyclage et la reconversion, et la formation de consultants d'entreprise, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 15 juillet 1997 portant agrément du programme de formation de l'Institut flamand pour l'Entreprise indépendante comme formation estimée satisfaisante aux conditions de l'obligation scolaire à temps partiel, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 24 juillet 1996 concernant l'apprentissage, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 23 février 1999 relatif à la formation de l'entrepreneur, et de l'arrêté ministériel du 20 novembre 1978 relatif à la formation prolongée, la reconversion professionnelle, le perfectionnement pédagogique complémentaire et le recyclage des enseignants.

L'accès aux modifications successives apportées aux informations visées à l'alinéa 1^{er} est limité à une période de cinq années précédant la communication de ces informations.

L'accès aux informations est réservé :

1° au fonctionnaire dirigeant de l'Institut flamand pour l'Entreprise indépendante;

2° aux agents que la personne visée au 1° désigne nommément et par écrit à cette fin au sein de ses services, en raison de leurs fonctions et dans les limites de leurs attributions respectives, à condition qu'ils soient revêtus d'un grade équivalent à un grade du niveau 1 des agents de l'Etat.

Art. 2. Les informations obtenues en application de l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, ne peuvent être utilisées qu'aux fins mentionnées à l'alinéa 2 dudit article. Elles ne peuvent être communiquées à des tiers.

Ne sont pas considérés comme des tiers pour l'application de l'alinéa 1^{er} :

1° les personnes physiques auxquelles se rapportent ces informations ainsi que leurs représentants légaux;

2° les autorités publiques et organismes désignés en vertu de l'article 5 de la loi précitée du 8 août 1983, dans le cadre des relations qu'ils entretiennent aux fins énumérées à l'article 1^{er}, alinéa 2, avec l'Institut flamand pour l'Entreprise indépendante.

CHAPITRE II. — Utilisation du numéro d'identification

Art. 3. Les agents de l'Institut flamand pour l'Entreprise indépendante visés à l'article 1^{er}, alinéa 3, sont autorisés à utiliser le numéro d'identification des personnes inscrites au Registre national des personnes physiques.

L'autorisation d'utiliser le numéro d'identification est limitée à l'accomplissement des tâches visées à l'article 1^{er}, alinéa 2.

Art. 4. Le numéro d'identification ne peut être utilisé à des fins de gestion interne que comme moyen d'identification dans les dossiers, fichiers et répertoires qui sont tenus par l'Institut flamand pour l'Entreprise indépendante en vue de l'accomplissement des tâches visées à l'article 1^{er}, alinéa 2.

En cas d'usage externe, le numéro d'identification ne peut être utilisé que dans les relations nécessaires à l'accomplissement des tâches visées à l'article 1^{er}, alinéa 2, avec :

— le titulaire du numéro d'identification ou son représentant légal;

— les autorités publiques et organismes qui, en vertu de l'article 8 de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques, ont eux-mêmes reçu l'autorisation d'utiliser le numéro d'identification et qui agissent dans l'exercice de leurs compétences légales et réglementaires.

ondernemingen, het besluit van de Vlaamse regering van 31 juli 1990 houdende de organisatie, de normering en de financiering van de erkende vorming in het kader van de deeltijdse leerplicht, het besluit van de Vlaamse regering van 31 juli 1991 tot bepaling van de werkvoorwaarden en de geldelijke regeling van de lesgevers in de leertijd, in de ondernemersopleiding, in de bijscholing, in de omscholing en in de opleiding tot bedrijfsbegeleider, het besluit van de Vlaamse regering van 15 juli 1997 houdende erkenning van het vormingsprogramma van het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen als vorming die voor de vervulling van de deeltijdse leerplicht in aanmerking komt, het besluit van de Vlaamse regering van 24 juli 1996 betreffende de leertijd, het besluit van de Vlaamse regering van 23 februari 1999 betreffende de ondernemersopleiding, en het ministerieel besluit van 20 november 1978 betreffende de voortgezette opleiding, de beroepsomscholing, de aanvullende pedagogische volmaking en de bijscholing van lesgevers.

De toegang tot de opeenvolgende wijzigingen van de in het eerste lid bedoelde informatiegegevens wordt beperkt tot een periode van vijf jaar die aan de mededeling van die informatiegegevens voorafgaat.

De toegang tot de informatiegegevens is toegestaan :

1° aan de leidend ambtenaar van het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen;

2° aan de ambtenaren die de onder 1° vermelde persoon daartoe binnen zijn diensten wegens hun functies en binnen de perken van hun respectieve bevoegdheden bij name en schriftelijk aanwijst, op voorwaarde dat zij een graad bekleden gelijkwaardig aan een graad van niveau 1 van het rijkspersoneel.

Art. 2. De met toepassing van artikel 1, eerste lid, verkregen informatiegegevens mogen slechts worden gebruikt voor de in het tweede lid van dat artikel vermelde doeleinden. Zij mogen niet worden medegedeeld aan derden.

Voor de toepassing van het eerste lid worden niet als derden beschouwd :

1° de natuurlijke personen waarop die informatiegegevens betrekking hebben, alsook hun wettelijke vertegenwoordigers;

2° de openbare overheden en de instellingen aangewezen krachtens artikel 5 van de voormelde wet van 8 augustus 1983, in het kader van de betrekkingen die zij voor de in artikel 1, tweede lid, vermelde doeleinden met het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen onderhouden.

HOOFDSTUK II. — Gebruik van het identificatienummer

Art. 3. Aan de in artikel 1, derde lid, vermelde ambtenaren van het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen wordt machtiging verleend om het identificatienummer van de personen die ingeschreven zijn in het Rijksregister van de natuurlijke personen te gebruiken.

De machtiging tot gebruik van het identificatienummer is beperkt tot het vervullen van de in artikel 1, tweede lid, vermelde taken.

Art. 4. Voor interne doeleinden mag het identificatienummer uitsluitend gebruikt worden als identificatiemiddel in de dossiers, bestanden en repertoria die door het Vlaams Instituut voor het Zelfstandig Ondernemen worden bijgehouden voor het vervullen van de in artikel 1, tweede lid, vermelde taken.

Bij extern gebruik mag het identificatienummer enkel gebruikt worden in de betrekkingen die voor het vervullen van de in artikel 1, tweede lid, vermelde taken noodzakelijk zijn, met :

— de houder van het nummer of zijn wettelijke vertegenwoordiger;

— de openbare overheden en instellingen die ingevolge artikel 8 van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen zelf machtiging hebben verkregen om het nummer te gebruiken en die optreden in uitoefening van hun wettelijke en reglementaire bevoegdheden.

CHAPITRE III. — *Dispositions finales*

Art. 5. La liste des agents désignés conformément aux articles 1^{er}, alinéa 3, et 3, avec indication de leur grade et de leur fonction, est dressée annuellement et transmise suivant la même périodicité à la Commission de la protection de la vie privée.

Art. 6. Notre Ministre de l'Intérieur et Notre Ministre de la Justice sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 mars 2003.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
A. DUQUESNE

Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

F. 2003 — 2570

[C — 2003/00312]

4 AVRIL 2003. — Arrêté royal autorisant l'Administration de l'Expertise médicale du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement, à accéder aux informations du Registre national des personnes physiques et à en utiliser le numéro d'identification

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté royal que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté vise à autoriser l'Administration de l'Expertise médicale du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement à accéder aux informations du Registre national des personnes physiques et à en utiliser le numéro d'identification.

Le fondement légal de cet arrêté est constitué, d'une part, en ce qui concerne l'accès aux informations du Registre national, par l'article 5, alinéa 1^{er}, de la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques et, d'autre part, en ce qui concerne l'utilisation du numéro d'identification dudit Registre, par l'article 8 de la même loi.

L'Administration de l'Expertise médicale comprend les services suivants :

- l'Office médico-légal;
- le Service de santé administratif;
- le Service de la médecine du travail.

La compétence de l'Office médico-légal pour les ayants droit à une pension ou allocation de guerre est principalement fondée sur la législation suivante :

- les lois coordonnées du 5 octobre 1948 sur les pensions de réparation, telles qu'elles ont été modifiées ultérieurement;
- la loi du 28 juillet 1953, tendant à réaliser certains ajustements en matière de réparation à accorder aux victimes civiles de la guerre 1914-1918;
- la loi du 15 mars 1954 relative aux pensions de dédommagement de victimes civiles de la guerre 1940-1945 et de leurs ayants droit, telle qu'elle a été modifiée ultérieurement;
- la loi du 11 juillet 1973, modifiant et complétant la législation relative aux pensions et rentes de guerre.

Le Service de santé administratif, qui faisait initialement partie du Ministère des Communications, a été transféré par arrêté royal du 16 octobre 1936 au Ministère de la Santé publique de l'époque.

L'arrêté royal du 25 juillet 1969 organique de l'Office médico-social de l'Etat (1) a créé l'Office médico-social de l'Etat qui a été chargé des missions du Service de santé administratif.

(1) *Moniteur belge* du 13 décembre 1969.

L'Office médico-social de l'Etat, qui ne possède pas de personnalité juridique propre, relève administrativement de l'Administration de l'Expertise médicale.

HOOFDSTUK III. — *Slotbepalingen*

Art. 5. De lijst van de overeenkomstig de artikelen 1, derde lid, en 3 aangewezen ambtenaren wordt, met vermelding van hun graad en van hun ambt, jaarlijks opgesteld en met dezelfde regelmaat aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer toegezonden.

Art. 6. Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Onze Minister van Justitie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 maart 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. DUQUESNE

De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

N. 2003 — 2570

[C — 2003/00312]

4 APRIL 2003. — Koninklijk besluit waarbij het Bestuur van de Medische Expertise van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, wordt gemachtigd zich toegang te verstrekken tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen en het identificatienummer ervan te gebruiken

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van koninklijk besluit dat wij de eer hebben aan Uwe Majesteit ter ondertekening voor te leggen, strekt ertoe het Bestuur van de Medische Expertise van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu te machtigen toegang te hebben tot de informatiegegevens van het Rijksregister van de natuurlijke personen en het identificatienummer ervan te gebruiken.

De rechtsgrond van dit besluit wordt gevormd, enerzijds, wat de toegang tot de informatiegegevens van het Rijksregister betreft, door artikel 5, eerste lid, van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen, en anderzijds, wat het gebruik van het identificatienummer van dit Register betreft, door artikel 8 van dezelfde wet.

Het Bestuur van de Medische Expertise omvat volgende diensten :

- De Gerechtelijk-Geneeskundige Dienst;
- de Administratieve Gezondheidsdienst;
- de Dienst Arbeidsgeneeskunde.

De bevoegdheid van de Gerechtelijk-Geneeskundige Dienst voor de rechthebbenden op een oorlogspensioen of -toelage, is voornamelijk gebaseerd op de volgende wetgeving :

- de op 5 oktober 1948 gecoördineerde wetten op de vergoedingspensioenen, zoals zij later werden gewijzigd;
- de wet van 28 juli 1953, strekkende tot het verwezenlijken van sommige aanpassingen inzake het herstel te verlenen aan de burgerlijke oorlogsslachtoffers van de oorlog 1914-1918;
- de wet van 15 maart 1954 betreffende de herstellpensioenen voor de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden, zoals zij later werd gewijzigd;
- de wet van 11 juli 1973, tot wijziging en aanvulling van de wetgeving op de oorlogspensioenen en -renten.

De Administratieve Gezondheidsdienst, die oorspronkelijk bij het Ministerie van Verkeerswezen behoorde, werd bij koninklijk besluit van 16 oktober 1936 overgeheveld naar het toenmalige Ministerie van Volksgezondheid.

Bij koninklijk besluit van 25 juli 1969 tot oprichting van de Sociaal-medische Rijksdienst (1), werd de Sociaal-medische Rijksdienst opgericht, die belast werd met de taken van de Administratieve Gezondheidsdienst.

(1) *Belgisch Staatsblad* van 13 december 1969.

De Sociaal-medische Rijksdienst, die geen eigen rechtspersoonlijkheid bezit, hangt in administratief verband af van het Bestuur van de Medische Expertise.